

DIN EN 4836



ICS 49.080

**Luft- und Raumfahrt –
Adapter, Rohrverschraubung 24° Konus bis 35 000 kPa (5 080 psi) gerade
Anschlussverschraubung, reduziertes Rohrende mit Sicherungsring –
Inch-Reihe – Extra feine Gewindesteigung;
Deutsche und Englische Fassung EN 4836:2018**

Aerospace series –

Adaptor, Pipe coupling 24° Cone up to 35 000 kPa (5 080 psi) Ring-locked fitting –

Reducer – Flareless End – Inch Series – Extra Fine Thread Pitch;

German and English version EN 4836:2018

Série aérospatiale –

Adapteur, Système de raccordement interface conique 24° jusqu'à 35 000 kPa (5 080 psi)

Implantation pour raccord avec bague de sécurité –

Séries inch – Filetage à pas extra-fin;

Version allemande et anglaise EN 4836:2018

Gesamtumfang 30 Seiten

DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL)

Nationales Vorwort

Der Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie - Normung (ASD-STAN) ist vom Europäischen Komitee für Normung (CEN) für zuständig erklärt worden, Europäische Normen (EN) für das Gebiet der Luft- und Raumfahrt auszuarbeiten. Durch die Vereinbarung vom 3. Oktober 1986 wurde ASD Assoziierte Organisation (ASB) des CEN.

Das vorliegende Dokument (EN 4836:2018) wurde von ASD-STAN, Fachbereich Mechanik, unter Mitwirkung deutscher Experten des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) erarbeitet.

Das zuständige deutsche Normungsgremium ist der Arbeitsausschuss NA 131-03-02 AA „Fluidische Systeme und Komponenten“ im DIN-Normenausschuss Luft- und Raumfahrt (NL).

Entsprechend Beschluss 57/9 des Technischen Ausschusses des Beirats des DIN-Normenausschusses Luft- und Raumfahrt (NL) sind die europäischen Luft- und Raumfahrt-Normungsergebnisse zweisprachig, in Deutsch und Englisch, in das Deutsche Normenwerk zu überführen. Aus diesem Grund wurde der Deutschen Fassung dieses Dokuments die Englische Fassung hinzugefügt.

Diese Europäische Norm enthält neben den gesetzlichen Einheiten auch die Einheiten „in (inch)“ und „psi“, die in Deutschland nicht zugelassen sind. Es wird ausdrücklich darauf hingewiesen, dass die Anwendung dieser Einheiten im nationalen amtlichen und geschäftlichen Verkehr aufgrund des Gesetzes über Einheiten im Messwesen nicht zulässig ist.

Umrechnung:

Nicht zugelassene Einheit	Zugelassene Einheit	Umrechnung
in (inch)	mm	1 inch = 25,4 mm
psi	Pa	1 psi = 6 894,757 Pa

Für die in diesem Dokument zitierten internationalen Dokumente wird im Folgenden auf die entsprechenden deutschen Dokumente hingewiesen:

ISO 1302	siehe	DIN EN ISO 1302
ISO 4287	siehe	DIN EN ISO 4287

Nationaler Anhang NA (informativ)

Literaturhinweise

DIN EN ISO 1302, *Geometrische Produktspezifikation (GPS) — Angabe der Oberflächenbeschaffenheit in der technischen Produktdokumentation*

DIN EN ISO 4287, *Geometrische Produktspezifikation (GPS) — Oberflächenbeschaffenheit: Tastschnittverfahren — Benennungen, Definitionen und Kenngrößen der Oberflächenbeschaffenheit*

— Leerseite —

Deutsche Fassung

Luft- und Raumfahrt —
Adapter, Rohrverschraubung 24° Konus bis
35 000 kPa (5 080 psi) gerade Anschlussverschraubung,
reduziertes Rohrende mit Sicherungsring —
Inch-Reihe — Extra feine Gewindesteigung

Aerospace series —
Adaptor, Pipe coupling 24° Cone
up to 35 000 kPa (5 080 psi) Ring-locked fitting —
Reducer — Flareless End —
Inch Series — Extra Fine Thread Pitch

Série aérospatiale —
Adapteur, Système de raccordement interface conique
24° jusqu'à 35 000 kPa (5 080 psi) Implantation pour
raccord avec bague de sécurité —
Séries inch — Filetage à pas extra-fin

Diese Europäische Norm wurde vom CEN am 6. Dezember 2017 angenommen.

Die CEN-Mitglieder sind gehalten, die CEN/CENELEC-Geschäftsordnung zu erfüllen, in der die Bedingungen festgelegt sind, unter denen dieser Europäischen Norm ohne jede Änderung der Status einer nationalen Norm zu geben ist. Auf dem letzten Stand befindliche Listen dieser nationalen Normen mit ihren bibliographischen Angaben sind beim CEN-CENELEC-Management-Zentrum oder bei jedem CEN-Mitglied auf Anfrage erhältlich.

Diese Europäische Norm besteht in drei offiziellen Fassungen (Deutsch, Englisch, Französisch). Eine Fassung in einer anderen Sprache, die von einem CEN-Mitglied in eigener Verantwortung durch Übersetzung in seine Landessprache gemacht und dem Management-Zentrum mitgeteilt worden ist, hat den gleichen Status wie die offiziellen Fassungen.

CEN-Mitglieder sind die nationalen Normungsinstitute von Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, der ehemaligen jugoslawischen Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, den Niederlanden, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, der Schweiz, Serbien, der Slowakei, Slowenien, Spanien, der Tschechischen Republik, der Türkei, Ungarn, dem Vereinigten Königreich und Zypern.



EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG
EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION

CEN-CENELEC Management-Zentrum: Rue de la Science 23, B-1040 Brüssel

Inhalt

	Seite
Europäisches Vorwort	3
Einleitung	4
1 Anwendungsbereich	5
2 Normative Verweisungen	5
3 Anforderungen	6
3.1 Konfiguration, Abmessungen, Toleranzen und Masse	6
3.2 Werkstoff, Wärme- und Oberflächenbehandlung	6
3.3 Oberflächenstruktur	7
3.3.1 Allgemeines	7
3.3.2 Oberflächenrauheit	7
3.4 Dichtflächen	7
3.5 Einbau	7
3.6 Betriebsdruck	7
4 Qualitätssicherung	11
5 Bezeichnung	11
6 Kennzeichnung	12
7 Verpackung	12
7.1 Verpackung	12
7.2 Markierung und Kennzeichnung	12
8 Technische Lieferbedingung	12
9 REACH	12
Literaturhinweise	13

Europäisches Vorwort

Dieses Dokument (EN 4836:2018) wurde vom Verband der Europäischen Luft-, Raumfahrt- und Verteidigungsindustrie – Normung (ASD-STAN) erstellt.

Nachdem Umfragen und Abstimmungen entsprechend den Regeln dieses Verbandes durchgeführt wurden, hat diese Norm die Zustimmung der nationalen Verbände und offiziellen Behörden der Mitgliedsländer der ASD erhalten, bevor sie CEN vorgelegt wurde.

Diese Europäische Norm muss den Status einer nationalen Norm erhalten, entweder durch Veröffentlichung eines identischen Textes oder durch Anerkennung bis Februar 2019, und etwaige entgegenstehende nationale Normen müssen bis Februar 2019 zurückgezogen werden.

Es wird auf die Möglichkeit hingewiesen, dass einige Elemente dieses Dokuments Patentrechte berühren können. CEN ist nicht dafür verantwortlich, einige oder alle diesbezüglichen Patentrechte zu identifizieren.

Entsprechend der CEN-CENELEC-Geschäftsordnung sind die nationalen Normungsinstitute der folgenden Länder gehalten, diese Europäische Norm zu übernehmen: Belgien, Bulgarien, Dänemark, Deutschland, die ehemalige jugoslawische Republik Mazedonien, Estland, Finnland, Frankreich, Griechenland, Irland, Island, Italien, Kroatien, Lettland, Litauen, Luxemburg, Malta, Niederlande, Norwegen, Österreich, Polen, Portugal, Rumänien, Schweden, Schweiz, Serbien, Slowakei, Slowenien, Spanien, Tschechische Republik, Türkei, Ungarn, Vereinigtes Königreich und Zypern.

Einleitung

Diese Europäische Norm ist eine Miteigentums-Norm und ein funktionales Äquivalent zu AS5865. Es sollte keine technischen Einwände gegen die Verwendung der AS5865 als Ersatz von Teilen der EN 4836 geben. Tabelle 3 zeigt die Querverweise der Teilenummern der EN 4836 auf die entsprechenden Teilenummern der AS5865. Weitere Überarbeitungen dieser Norm müssen mit dem SAE-Komitee koordiniert werden.

Europäische Normen nutzen das Internationale Einheitensystem (SI); jedoch nutzen große Teile der Luft- und Raumfahrtindustrie im Rahmen der gängigen Arbeitspraxis andere Maßsysteme. Alle in dieser Norm verwendeten Abmessungen und Einheiten werden in SI-Einheiten angegeben, wobei andere Einheiten der Einfachheit halber zusätzlich genannt werden.

Das in Europäischen Normen verwendete Dezimalzeichen ist das Komma („“); jedoch wird das Komma in der gängigen Arbeitspraxis bei anderen als den SI-Einheiten nicht verwendet. Daher wird in Übereinstimmung mit vielen anderen Luft- und Raumfahrtnormen in dieser Norm, wenn Abmessungen in den Einheiten Inch bzw. Pfund angegeben sind, der Dezimalpunkt („.“) verwendet.

ANMERKUNG Die Verwendung von anderen als SI-Einheiten und des Dezimalpunkts in dieser Norm stellt keine allgemeine Akzeptanz von anderen Maßsystemen als dem SI-System für Europäische Normen dar.

1 Anwendungsbereich

Diese Europäische Norm legt die Abmessungen, Toleranzen, erforderlichen Eigenschaften und die Masse eines reduzierten Rohrendes nach EN 6123 mit Sicherungsring für die Nutzung in Systemen mit 35 000 kPa (5 080 psi) Betriebsdruck fest.

2 Normative Verweisungen

Die folgenden Dokumente werden im Text in solcher Weise in Bezug genommen, dass einige Teile davon oder ihr gesamter Inhalt Anforderungen des vorliegenden Dokuments darstellen. Bei datierten Verweisungen gilt nur die in Bezug genommene Ausgabe. Bei undatierten Verweisungen gilt die letzte Ausgabe des in Bezug genommenen Dokuments (einschließlich aller Änderungen).

EN 2424, *Luft- und Raumfahrt — Kennzeichnung von Luft- und Raumfahrt-Erzeugnissen*

EN 3311, *Luft- und Raumfahrt — Titanlegierung TI-P64001 (Ti-6Al-4V) — Geglüht — Stangen zum Zerspanen $D < 110$ mm*

EN 3314, *Luft- und Raumfahrt — Titanlegierung TI-P64001, lösungsgeglüht und ausgelagert — Stangen zum Zerspanen $D \leq 75$ mm*

EN 4315, *Luft- und Raumfahrt — Hochwarmfeste Legierung FE-PA2601 (X6NiCrTiMoV26-15) — Lösungsgeglüht und ausgehärtet, Stangen und Profile a oder $D \leq 100$ mm; $R_m \geq 900$ MPa*

EN 4317, *Luft- und Raumfahrt — Hochwarmfeste Legierung FE-PA2601 (X6NiCrTiMoV26-15) — Nicht wärmebehandelt, Schmiedevormaterial a oder $D \leq 200$ mm*

EN 4832, *Luft- und Raumfahrt — Adapter Rohrverschraubung 24° Konus bis 35 000 kPa (5 080 psi) Anschlussverschraubung mit Sicherungsring und Reduzierer — Inch-Reihe — Technische Lieferbedingung¹⁾*

EN 4835, *Luft- und Raumfahrt — Ein- und Ausbaubedingungen für Anschlussverschraubung und Reduzierer mit Sicherungsring 24° Konus bis 35 000 kPa (5 080 psi) — Inch-Reihe¹⁾*

EN 6123, *Luft- und Raumfahrt — Endstück, Innenkonus 24°, Außengewinde, nicht gebördelt — Extrafeingewindesteigung — Inch-Reihe — Konstruktionsnorm*

ISO 1302, *Geometrical Product Specifications (GPS) — Indication of surface texture in technical product documentation*

ISO 3161, *Aerospace — UNJ threads — General requirements and limit dimensions*

ISO 4287, *Geometrical Product Specification (GPS) — Surface texture: Profile method — Terms, definitions and surface texture parameters*

AMS 2486, *Conversion coating of titanium alloys fluoride-phosphate type²⁾*

AMS 2488, *Anodic treatment — titanium and titanium alloys solution pH 13 or higher²⁾*

AMS 2700, *Passivation of corrosion resistant steels²⁾*

1) Veröffentlicht als ASD-STAN-Vornorm am Tag der Veröffentlichung dieser Norm (www.asd-stan.org).

2) Veröffentlicht durch: SAE International (www.sae.org).